李家驤園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795　Phone 3342
Vernon, B. C.

穩寧　土產
瓜菜　上市
老身上市　冬瓜
靚光菜

大小交易一律歡迎
所有寄賣買者自理

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
美味
生鮮

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER　CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E.　Vancouver, B. C.

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檀山絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

目錄印備函索即奉

雲埠聯活公司啓

△國內新聞▽

▲穩商人被動往看三次

原子機發動觀聽　實非用原子發動

無一不比歐美會大許多。即如一個壹吧電球。德美等國細少如水壺。蘇聯則大兩倍幾。幾如小埕仔。德美等國十吧電球。細如小埕仔。蘇聯即大如水桶。或者內裏電線粗壯。比較耐用。然不合都市環境矣。今日世界風氣。自經過第二次大戰後。樣樣都講究速率快。每分鐘幾千幾萬轉。體積少。輕便。容易運移收藏。如壹架五十吧抽水機。戰前大如花塔。現在細如壹皮槓。用兩人可抬起往別處。不需培士打樁。依渠判斷。似已矢去時代性

上海大酒店　戰前已有之

有人謂其中最特別者。係爲一架「原子」發動機(?)用一個發光鏡在機面作發動力。藉鏡光所照之熱力。推動下面之機器行轉。若以物遮蔽其光。該機即不動。撤去該物復行動如故。查此爲光學之一種。並非原子。早在廿年前。外國及日本已有出品。係用來作極輕微之推動而已。若稍重大即不生作用。爲一種高貴消費用品。不能用於生產。如上海一等大酒店。即利用此光作開閉門扇之用。大多以此機之燈光。射在門扇之上。使該門雙扉緊閉。若人行埋門扇處。遮住其光。雙扇則不用人推動。而可自動打開。其效用大率如此。故用途不大。我國上海天津早在戰前已有設置。外國及日本。更不知使用幾久。唯羊石尚無之。故市民少見多怪。其實不是原子機。原子熱力大。輻射猛烈。原子彈須要固閉深藏。大者埋於密室或地底。不能如此暴露。特以原子兩字變人觀聽而已（未完）

Player's "MILD"
最溫和及最美味之煙仔

加拿大雲高華
中和行公司總代理

藥油之王　旅居必備　主治：
風濕　骨痛　中痰　中風　頭暈　頭痛　肚痛　牙痛　霍亂　抽筋　百發百中

新永福驅風油
風濕骨痛・手脚走痛・頭痛肚痛・三分鐘內・立即止痛

中和行公司
加拿大
華哥
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

送禮佳品　新到
生晒糯枝
生晒槐枝
糖羌糖菓
各種名茶
顧綉織品
江西瓷器
水仙花頭
合時水貨
各式俱備

WAH SUN BOOK SHOP
32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

華新書局　新到書籍
大帮新書到了
洪熙官三探將軍府　六册　一元六
洪文定七戰五蠻宿十四册　三元六
洪文定飛探白鶴山十八册四元六五
鉄掌探花娘　四册　一元一
十八羅漢手　四册　一元一
陰陽童子劍　五册　一元三五
江南九大俠千里共嬋娟十二册三元一
蠻海金戈　六册　一元六
南海拳豪　六册　一元六
虎俠龍駒　二册　五毛五
洪熙官成名史　三厚册　一元一
大俠單雨雲巧敘廣東光生三册八毛
大俠單雨雲寺四册一元一
大俠單雨雲誤闖迷人洞三册八毛
神俠癲和尚　三册　八毛
紅船双傑　四册　一元一
北極風情畫　無名氏著　七毛五
塔裏的女人　無名氏著　八毛五
火燒的都門　無名氏著　八毛五
一百萬年以前　無名氏著　一元一
查泰來夫人的情人特價　一元八五
茶杯裏的愛情二册歐陽天著　二元
性藝的喜劇五毛　無聲收音机四毛
懲　李我著　五册　一元六
電影小說黑別墅四册張英著　一元二
中國殺人王大破鋼爪党二册　五毛
苦吻　歐陽天著　二册　二元
東京玫瑰　四册　一元二
遠東情報部　三毛五
間諜站四毛　山礮櫻子三毛五
神秘潛艇四毛五　忠節之國三毛五
廣州間諜戰　四毛五
第一號勳章　三毛五
倫文叙氣壞六賍官　三毛
神童倫文叙三毛　成語手册五毛五
變態婦人　靈蕭生著　八毛
陳夢吉智服荒唐鏡　三册　六毛五
▲圖書目錄印備歡迎取閱

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此當自即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

廣裕隆
加拿大
雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

ANYOX ROOMS
67 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
MA. 7900
此旅館位於埠心僑胞住宿極之利便另有雙房極合住家之用僑胞光顧極表歡迎
司理陳芬記啟

漂列地嘮麵包現改名爲GB嘮其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘮麵包莫論在何處購買時時新鮮
Teddy the Toaster says
GB for FLAVOR & FRESHNESS
GENERAL BAKERIES LIMITED

THE ROYAL BANK OF CANADA
街定市喜夾街緬于位行支
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

暗市黨長壽店
ARMSTORNG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia Sts.
Vancouver, B.C.
鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品　非常豐富
顯利卜首飾公司

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B.C
新到大帮
雙A牌喜雙苗絲
雙店派兆
新到祖國雜貨

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢　經紀事務所
填報工商入息稅紙　包辦妥當
解決・入籍移民事件
整理・生意歇目部記
各種保險，營業買賣

陳家菴
返老還童
精歸參
閨房恩物　弱者救星
老少咸宜　四時可服
腎虧陽萎　神經衰弱　未老先衰　夢遺早洩　夜尿冷汗　貧血失眠

新發明
奇異藥水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蛟咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身蝕蝕　肚痛氣痛
瘡癤疥癬　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每瓶大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

甜品
健胃素
澈底治療甜尿聖藥
總發行：香港德輔道中三百零五號
加拿大溫哥華中和行公司總代理